

Zeitschrift: Rapport de gestion et comptes / Chemins de fer fédéraux suisses
Herausgeber: Chemins de fer fédéraux suisses
Band: - (1920)

Rubrik: Compte d'exploitation de l'année 1920

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Compte d'exploitation

Compte de 1919	Budget de 1920	Administration centrale	
Fr.	Fr.	Fr.	Ct.
Recettes d'exploitation.			
99 726 666	91 500 000	I. Transport des voyageurs	123 252 768 72
226 441 552	223 500 000	II. Transport des bagages, animaux et marchandises	254 723 277 48
9 375 379	10 000 000	1. Bagages	11 975 322 20
5 685 127	6 500 000	2. Animaux	4 679 991 —
211 381 046	207 000 000	3. Marchandises	238 067 964 28
2 881 095	3 000 000	III. Transports postaux	3 131 359 22
2 879 545	3 000 000	1. Pour colis postaux excédant cinq kilogrammes	3 129 912 47
1 550	—	2. Indemnité complémentaire pour colis postaux, personnel et wagons-poste	1 446 75
—	—	3. Pour prestations spéciales	— —
329 049 313	318 000 000	Total des recettes de transport	381 107 405 42
IV. Recettes diverses.			
7 151 816	5 887 420	A. Loyers et fermages	3 049 710 51
1 177 924	1 478 870	1. Pour gares et sections de lignes	1 172 009 20
3 008 199	1 500 000	2. Pour matériel roulant	1 846 318 61
2 965 693	2 908 550	3. Pour bâtiments, locaux, terrains, etc.	31 382 70
4 888 962	4 403 070	B. Produit brut des services auxiliaires	1 572 033 01
161 612	109 470	1. Administration des imprimés	219 442 23
1 351 473	873 610	2. Administration du matériel de la voie	1 352 590 78
1 349 768	1 066 860	3. Economats	— —
1 925 818	1 626 650	4. Ateliers	— —
100 291	726 480	5. Usines électriques	— —
656 665	410 750	C. Divers	44 898 60
19 194	15 700	1. Télégrammes privés	— —
637 471	395 050	2. Autres recettes	44 898 60
12 697 443	10 701 240	Total des recettes diverses	4 666 642 12
341 746 756	328 701 240	Total des recettes d'exploitation	385 774 047 54

de l'année 1920.

Arrond. I		Arrond. II		Arrond. III		Arrond. IV		Arrond. V		Total		Comparaison avec	
												Compte de 1919	Budget de 1920
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	123 252 768	72	+ 23 526 103	+ 31 752 769
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	254 723 277	48	+ 28 281 725	+ 31 223 277
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	11 975 322	20	+ 2 599 943	+ 1 975 322
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	4 679 991	—	— 1 005 136	— 1 820 009
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	238 067 964	28	+ 26 686 918	+ 31 067 964
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 131 359	22	+ 250 264	+ 131 359
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	3 129 912	47	+ 250 367	+ 129 912
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 446	75	— 103	+ 1 447
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	381 107 405	42	+ 52 058 092	+ 63 107 405
617 149	12	1 153 267	75	793 435	60	481 443	64	470 492	55	6 565 499	17	— 586 317	+ 678 079
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 172 009	20	— 5 915	— 306 861
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 846 318	61	— 1 161 880	+ 346 319
617 149	12	1 153 267	75	793 435	60	481 443	64	470 492	55	3 547 171	36	+ 581 478	+ 638 621
759 153	46	1 433 851	86	831 583	53	523 454	60	513 732	89	5 633 809	35	+ 744 848	+ 1 230 740
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	219 442	23	+ 57 830	+ 109 972
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1 352 590	78	+ 1 118	+ 478 981
393 752	04	839 774	83	313 072	61	295 153	78	222 425	34	2 064 178	60	+ 714 411	+ 997 319
259 100	84	594 077	03	518 510	92	228 300	82	291 307	55	1 891 297	16	— 34 521	+ 264 647
106 300	58	—	—	—	—	—	—	—	—	106 300	58	+ 6 010	— 620 179
113 612	65	136 352	48	160 551	53	79 204	26	189 442	41	724 061	93	+ 67 397	+ 313 312
5 452	55	5 694	95	1 576	78	4 060	35	1 663	85	18 448	48	— 745	+ 2 749
108 160	10	130 657	53	158 974	75	75 143	91	187 778	56	705 613	45	+ 68 142	+ 310 563
1 489 915	23	2 723 472	09	1 785 570	66	1 084 102	50	1 173 667	85	12 923 370	45	+ 225 928	+ 2 222 131
1 489 915	23	2 723 472	09	1 785 570	66	1 084 102	50	1 173 667	85	394 030 775	87	+ 52 284 020	+ 65 329 536

Compte d'exploitation

Compte de 1919	Budget de 1920		Dépenses brutes			
			Administra- tion centrale		Arrond. I	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.						
I. Administration générale.						
6 104 215	4 046 200	A. Frais de personnel	4 331 979	45	530 917	55
71 506	76 900	1. Autorités administratives	59 451	10	8 126	—
317 993	233 300	2. Direction	115 791	60	24 166	60
303 244	221 000	a. Traitements	113 499	—	21 599	—
14 749	12 300	b. Indemnités de voyages et divers	2 292	60	2 567	60
1 073 713	675 950	3. Secrétariat, chancellerie et bureaux auxiliaires	394 704	30	134 351	20
1 066 342	673 250	a. Traitements	386 140	30	134 134	10
7 371	2 700	b. Indemnités de voyages et divers	8 564	—	217	10
1 422 080	960 600	4. Contrôle des recettes	1 695 703	—	—	—
1 395 207	936 600	a. Traitements	1 668 159	05	—	—
26 873	24 000	b. Indemnités de voyages et divers	27 543	95	—	—
1 221 326	731 670	5. Contrôle des finances, comptabilité et caisse principale	482 890	10	216 709	55
1 202 657	720 090	a. Traitements	475 068	—	210 560	05
18 669	11 580	b. Indemnités de voyages et divers	7 822	10	6 149	50
289 306	294 250	6. Bureau de statistique et service de publicité	360 485	35	—	—
282 351	278 750	a. Traitements	353 537	95	—	—
6 955	15 500	b. Indemnités de voyages et divers	6 947	40	—	—
734 080	468 250	7. Bureaux des tarifs et de détaxe	802 288	80	—	—
720 522	433 250	a. Traitements	779 880	50	—	—
13 558	35 000	b. Indemnités de voyages et divers	22 408	30	—	—
750 996	482 790	8. Contentieux, administration des caisses de secours et médecin en chef	335 940	50	117 101	30
728 069	466 490	a. Traitements	326 162	—	114 338	50
22 927	16 300	b. Indemnités de voyages et divers	9 778	50	2 762	80
223 215	122 490	9. Portiers et concierges	84 724	70	30 462	90
213 201	113 660	a. Traitements et salaires	79 151	95	29 060	20
10 014	8 830	b. Indemnités de voyages, uniformes et divers	5 572	75	1 402	70
755 508	503 400	B. Frais accessoires	578 424	35	43 859	32
334 632	274 200	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	336 779	65	26 637	87
128 686	110 500	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service.	73 650	36	13 203	80
37 970	18 100	3. Complément et entretien de l'inventaire	16 689	53	3 290	95
254 220	100 600	4. Divers	151 304	81	726	70
6 859 723	4 549 600	Total I. Administration générale	4 910 403	80	574 776	87

de l'année 1920.

d'exploitation, restitutions déduites										Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec				
Arrond. II		Arrond. III		Arrond. IV		Arrond. V		Total		Dépenses de parachèvement imputables sur compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, l'exploitation d'autres lignes, etc.		Dépenses nettes d'exploitation		Compte de 1919	Budget de 1920			
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.			
587 777	25	531 176	—	412 183	40	630 096	30	7 024 129	95	—	—	—	206 217	60	6 817 912	35	+	919 915	+	2 977 930
7 216	75	5 656	—	5 493	—	10 561	—	96 503	85	—	—	—	—	—	96 503	85	+	24 998	+	19 604
48 151	25	36 022	10	54 530	80	37 151	—	315 813	35	—	—	—	58 033	30	257 780	05	—	2 180	+	82 513
47 151	75	34 999	20	52 798	95	34 965	—	305 012	90								+	1 769	+	84 013
999	50	1 022	90	1 731	85	2 186	—	10 800	45								—	3 949	—	1 500
169 265	10	170 959	60	125 551	15	231 958	50	1 226 789	85	—	—	—	24 786	10	1 202 003	75	+	153 077	+	550 840
168 322	20	169 922	10	124 982	45	229 403	65	1 212 904	80								+	146 563	+	539 655
942	90	1 037	50	568	70	2 554	85	13 885	05								+	6 514	+	11 185
—	—	—	—	—	—	—	—	1 695 703	—	—	—	—	2 425	60	1 693 277	40	+	273 623	+	735 103
—	—	—	—	—	—	—	—	1 668 159	05								+	272 952	+	731 559
—	—	—	—	—	—	—	—	27 543	95								+	671	+	3 544
206 672	65	176 731	45	127 824	60	188 387	15	1 399 215	50	—	—	—	94 930	50	1 304 285	—	+	177 890	+	667 546
199 497	—	174 145	25	127 291	30	184 746	80	1 371 308	40								+	168 652	+	651 219
7 175	65	2 586	20	533	30	3 640	35	27 907	10								+	9 238	+	16 327
—	—	—	—	—	—	—	—	360 485	35	—	—	—	961	70	359 523	65	+	71 179	+	66 235
—	—	—	—	—	—	—	—	353 537	95								+	71 187	+	74 788
—	—	—	—	—	—	—	—	6 947	40								—	8	—	8 553
—	—	—	—	—	—	—	—	802 288	80	—	—	—	1 042	50	801 246	30	+	68 209	+	334 039
—	—	—	—	—	—	—	—	779 880	50								+	59 359	+	346 631
—	—	—	—	—	—	—	—	22 408	30								+	8 850	—	12 592
123 170	05	106 947	85	64 454	50	121 401	90	869 016	10	—	—	—	24 037	90	844 978	20	+	118 020	+	386 226
121 915	55	105 246	45	62 276	90	114 375	30	844 314	70								+	116 246	+	377 825
1 254	50	1 701	40	2 177	60	7 026	60	24 701	40								+	1 774	+	8 401
33 301	45	34 859	—	34 329	35	40 636	75	258 314	15	—	—	—	—	—	258 314	15	+	35 099	+	135 824
31 837	35	33 317	80	33 378	—	39 443	60	246 188	90								+	32 988	+	132 529
1 464	10	1 541	20	951	35	1 193	15	12 125	25								+	2 111	+	3 295
49 361	56	30 990	07	29 107	53	84 815	83	816 558	66	—	—	—	46 814	50	769 744	16	+	61 050	+	313 158
23 542	90	17 986	91	18 341	10	30 238	04	453 526	47	—	—	—	34 861	35	418 665	12	+	118 894	+	179 326
14 568	81	9 792	71	9 784	70	44 903	70	165 904	08	—	—	—	11 953	15	153 950	93	+	37 218	+	55 404
3 047	50	1 509	30	749	73	7 897	90	33 184	91	—	—	—	—	—	33 184	91	—	4 785	+	15 085
8 202	35	1 701	15	232	—	1 776	19	163 943	20	—	—	—	—	—	163 943	20	—	90 277	+	63 343
637 138	81	562 166	07	441 290	93	714 912	13	7 840 688	61	—	—	—	253 032	10	7 587 656	51	+	980 965	+	3 291 088

Compte d'exploitation

Compte de 1919	Budget de 1920		Dépenses brutes			
			Administra- tion centrale		Arrond. I	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.						
II. Entretien et surveillance de la voie.						
11 102 858	6 831 750	A. Frais de personnel	432 094	90	2 762 520	05
2 133 161	1 359 260	1. Direction du service de la voie, y compris les inspections des télégraphes	432 094	90	522 559	20
2 033 950	1 275 190	a. Traitements	423 296	80	502 884	65
99 211	84 070	b. Indemnités de voyages et divers	8 798	10	19 674	55
988 289	614 410	2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	—	—	274 047	90
928 481	559 720	a. Traitements	—	—	260 397	60
59 808	54 690	b. Indemnités de voyages et divers	—	—	13 650	30
1 105 347	674 800	3. Chefs de district et leurs aides	—	—	263 347	60
958 883	570 440	a. Traitements	—	—	238 853	90
33 777	24 860	b. Uniformes	—	—	5 774	80
95	600	c. Indemnités pour service de nuit	—	—	—	—
112 592	78 900	d. Indemnités de voyages et divers	—	—	18 718	90
6 876 061	4 183 280	4. Garde-voies, garde-barrières et remplaçants	—	—	1 702 565	35
3 699 581	1 838 300	a. Traitements	—	—	782 016	20
2 986 394	2 080 750	b. Salaires	—	—	871 686	10
118 994	144 280	c. Uniformes	—	—	25 867	05
58 790	108 060	d. Indemnités pour service de nuit	—	—	22 027	—
12 302	11 890	e. Indemnités de voyages et divers	—	—	969	—
989 479	685 700	B. Frais accessoires	37 393	30	230 773	07
111 045	89 300	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	9 678	60	17 533	71
174 261	133 800	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	22 726	75	39 021	25
91 246	83 400	3. Eclairage de la voie	—	—	21 480	59
538 544	347 900	4. Complément et entretien de l'inventaire	3 286	15	129 331	22
74 383	31 300	5. Divers	1 701	80	23 406	30
25 683 076	22 044 700	C. Entretien et renouvellement des installations	62 315	30	6 765 575	10
7 946 455	6 512 500	1. Terrassements et ouvrages d'art	—	—	1 900 217	79
2 264 764	1 123 600	a. Terrassements, murs, travaux d'assainissement, ensemencements, etc.	—	—	726 369	50
1 439 024	1 937 800	b. Tunnels et galeries	—	—	199 090	87
934 303	893 000	c. Ponts, viaducs, ponceaux et aqueducs	—	—	151 910	65
2 090 212	1 617 100	d. Ballastage des voies	—	—	450 658	20
650 466	529 700	e. Routes, chemins et places	—	—	248 700	20
567 686	411 300	f. Corrections de rivières, endiguements et travaux de protection sur les versants de montagne	—	—	123 488	37
10 825 174	10 945 300	2. Voie de fer	—	—	3 494 659	57
1 491 224	1 915 500	a. Traverses	—	—	681 389	95
2 020 906	3 491 300	b. Rails et leurs attaches	—	—	874 754	35
522 845	653 900	c. Aiguilles, plaques tournantes et chariots-transbordeurs	—	—	69 210	50
6 790 199	4 884 600	d. Dressage de la voie	—	—	1 869 304	77
30 863 966	24 975 250	A reporter	469 488	20	8 388 170	48

de l'année 1920.

d'exploitation, restitutions déduites										Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec		
Arrond. II		Arrond. III		Arrond. IV		Arrond. V		Total		Dépenses de parachèvement imputables sur compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, l'exploitation d'autres lignes, etc.		Dépenses nettes d'exploitation		Compte de 1919	Budget de 1920	
Fr	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	
2 181 243	27	2 975 056	13	1 635 363	—	2 477 205	40	12 463 482	75	—	—	—	305 272	92	12 158 209	83	+ 1 360 625	+ 5 631 733
369 276	60	459 909	73	321 891	80	418 712	—	2 524 444	23	—	—	—	162 644	55	2 361 799	68	+ 391 283	+ 1 165 184
356 890	55	447 024	40	308 157	60	391 188	45	2 429 442	45							+ 395 492	+ 1 154 252	
12 386	05	12 885	33	13 734	20	27 523	55	95 001	78							— 4 209	+ 10 932	
229 864	38	260 559	15	145 089	45	202 554	90	1 112 115	78	—	—	—	102 107	20	1 010 008	58	+ 123 827	+ 497 706
220 220	60	245 892	45	139 439	05	191 630	55	1 057 580	25							+ 129 099	+ 497 860	
9 643	78	14 666	70	5 650	40	10 924	35	54 535	53							— 5 272	— 154	
235 487	49	327 218	85	171 115	70	245 586	15	1 242 755	79	—	—	—	42 434	16	1 200 321	63	+ 137 409	+ 567 956
207 124	60	286 720	10	151 067	95	217 436	55	1 101 203	10							+ 142 320	+ 530 763	
5 900	80	8 422	10	4 322	95	6 396	95	30 817	60							— 2 959	+ 5 958	
6	20	—	—	—	—	—	—	6	20							— 89	— 594	
22 455	89	32 076	65	15 724	80	21 752	65	110 728	89							— 1 863	+ 31 829	
1 346 614	80	1 927 368	40	997 266	05	1 610 352	35	7 584 166	95	—	—	+	1 912	99	7 586 079	94	+ 708 106	+ 3 400 887
625 492	85	1 006 810	10	612 562	25	835 401	60	3 862 283	—							+ 162 702	+ 2 023 983	
694 706	15	874 602	80	357 236	—	721 935	30	3 520 166	35							+ 533 773	+ 1 439 417	
21 015	80	41 689	65	26 163	90	33 395	95	148 132	35							+ 29 138	+ 3 852	
5 210	—	3 748	40	650	40	14 651	50	46 287	30							— 12 503	— 61 773	
190	—	517	45	653	50	4 968	—	7 297	95							— 5 004	— 4 592	
163 519	17	254 891	14	116 446	31	246 497	25	1 049 520	24	—	—	—	26 071	32	1 023 448	92	+ 60 041	+ 363 820
19 761	29	26 950	19	11 515	54	27 705	04	113 144	37	—	—	—	11 743	20	101 401	17	+ 2 099	+ 23 844
23 182	94	43 373	18	27 360	88	53 536	65	209 201	65	—	—	—	13 281	23	195 920	42	+ 34 941	+ 75 402
21 727	56	20 250	29	11 944	29	21 629	45	97 032	18	—	—	+	1 093	75	98 125	93	+ 5 786	+ 13 632
95 740	78	162 686	63	65 143	25	110 791	90	566 979	93	—	—	—	1 798	99	565 180	94	+ 28 436	+ 219 080
3 106	60	1 630	85	482	35	32 834	21	63 162	11	—	—	—	341	65	62 820	46	— 11 221	+ 31 862
8 504 141	41	8 310 253	39	4 516 264	67	7 577 756	71	35 736 306	58	+ 2 806 694	72	—	50 459	28	38 492 542	02	+ 10 053 230	+ 13 691 606
2 882 358	85	2 508 479	02	1 264 026	90	1 445 139	01	10 000 221	57	+ 390 244	17	—	22 787	81	10 367 677	93	+ 2 053 767	+ 3 487 722
392 412	81	561 674	76	304 440	27	366 216	20	2 351 113	54	+ 30 130	—					+ 86 350	+ 1 227 514	
1 745 67	53	480 592	16	301 433	45	22 816	70	2 749 606	71	+ 7 358	85					+ 1 310 583	+ 811 807	
140 533	55	436 639	80	216 940	08	90 231	75	1 036 255	83	+ 148 943	90					+ 101 953	+ 143 256	
480 620	—	813 267	75	190 869	05	526 998	30	2 462 413	30	+ 161 566	90					+ 372 201	+ 845 313	
107 143	26	130 437	55	129 005	65	90 192	60	705 479	26	+ 41 188	52					+ 55 013	+ 175 779	
15 975	70	85 867	—	121 338	40	348 683	46	695 352	93	+ 1 056	—					+ 127 667	+ 284 053	
4 259 933	56	4 042 804	94	2 205 259	80	4 953 010	20	18 955 668	07	+ 1 153 870	60	—	43 192	24	20 066 346	43	+ 8 130 494	+ 8 010 368
842 200	90	681 283	65	352 172	35	900 869	15	3 457 916	—	+ 141 148	95					+ 1 966 692	+ 1 542 416	
861 977	10	1 036 753	80	554 221	05	1 761 937	90	5 089 644	20	+ 171 784	80					+ 3 068 738	+ 1 598 344	
227 173	43	225 775	35	112 132	70	126 136	95	760 428	93	+ 184 091	95					+ 237 584	+ 106 529	
2 328 582	13	2 098 992	14	1 186 733	70	2 164 066	20	9 647 678	94	+ 656 844	90					+ 2 857 480	+ 4 763 079	
9 487 054	85	9 781 231	23	5 221 096	01	9 121 851	86	42 468 892	63	+ 1 544 114	77	—	397 324	29	43 615 683	11	+ 11 604 927	+ 17 493 643

Compte d'exploitation

Compte de 1919	Budget de 1920		Dépenses brutes			
			Administra- tion centrale		Arrond. I	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
30 863 966	24 975 250	(II. Entretien et surveillance de la voie)	469 488	20	8 388 170	48
3 610 277	2 675 600	3. Bâtiments et installations mécaniques	62 315	30	697 966	—
231 104	224 900	a. Bâtiments d'administration et maisons d'habitation	60 658	10	33 863	05
2 656 399	1 843 800	b. Bâtiments pour le service général de l'exploitation	—	—	495 281	65
135 120	118 500	c. Installations pour l'éclairage extérieur	—	—	42 943	50
352 412	325 300	d. Alimentation d'eau et installations de désinfection à l'extérieur	1 657	20	75 194	10
235 242	163 100	e. Grues de chargement, ponts à bascule et gabarits de chargement	—	—	50 683	70
2 346 986	1 549 800	4. Télégraphe, signaux et appareils de protection	—	—	637 681	09
224 383	202 200	a. Lignes télégraphiques et téléphoniques et conduites électriques des signaux	—	—	91 639	71
1 021 781	729 700	b. Appareils de signaux et de protection	—	—	241 511	53
63 308	45 400	c. Indicateurs d'orientation et de police	—	—	14 358	60
1 037 514	572 500	d. Clôtures et barrières	—	—	290 171	25
954 184	361 500	5. Déblaiement de la neige et de la glace	—	—	35 050	65
37 775 413	29 562 150	Total II. Entretien et surveillance de la voie	531 803	50	9 758 868	22
		III. Service des gares et conduite des trains.				
94 632 747	55 978 700	A. Frais de personnel	664 863	27	22 681 036	31
2 154 578	1 379 780	1. Direction du service des gares et des trains	664 863	27	409 474	65
2 005 257	1 261 130	a. Traitements	537 880	55	400 207	85
93 966	70 000	b. Part aux dépenses des bureaux de répartition du matériel	117 309	67	—	—
55 355	48 650	c. Indemnités de voyages et divers	9 673	05	9 266	80
72 864 938	41 980 070	2. Personnel des gares et stations	—	—	17 503 355	26
61 306 035	34 215 020	a. Traitements	—	—	15 003 363	30
8 375 418	4 568 830	b. Salaires	—	—	1 688 710	56
1 843 746	2 214 220	c. Uniformes	—	—	472 386	65
359 098	442 000	d. Indemnités pour service de nuit	—	—	133 653	20
980 641	540 000	e. Indemnités de voyages et divers	—	—	205 241	55
19 613 231	12 618 850	3. Personnel pour la conduite des trains	—	—	4 768 206	40
14 463 390	7 502 090	a. Traitements	—	—	3 623 098	—
69 621	49 280	b. Salaires	—	—	—	—
797 457	582 250	c. Uniformes	—	—	119 365	15
4 186 011	4 343 700	d. Allocations supplémentaires	—	—	1 005 079	50
67 151	97 000	e. Indemnités pour service de nuit	—	—	13 713	55
29 601	44 530	f. Indemnités de voyages et divers	—	—	6 950	20
5 161 602	4 357 100	B. Frais accessoires	626 348	02	1 305 016	53
1 164 062	1 096 200	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	608 792	02	201 669	04
2 691 343	2 252 800	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service et éclairage des gares et stations	17 916	85	719 669	50
705 138	558 200	3. Complément et entretien de l'inventaire	186	85	200 417	15
365 289	283 300	4. Matières de consommation pour le service des gares	—	—	103 126	45
—	—	5. Camionnage	—	—	—	—
235 770	166 600	6. Divers	—	547 70	80 134	39
99 794 349	60 335 800	Total III. Service des gares et conduite des trains	1 291 211	29	23 986 052	84

de l'année 1920.

d'exploitation, restitutions déduites										Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec		
Arrond. II		Arrond. III		Arrond. IV		Arrond. V		Total		Dépenses de parachèvement imputables sur compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, l'exploitation d'autres lignes, etc.				Compte de 1919	Budget de 1920	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	
9 487 054	85	9 781 231	23	5 221 096	01	9 121 851	86	42 468 892	63	+ 1 544 114	77	—	397 324	29	43 615 683	11	+ 11 604 927	+ 17 493 643
743 374	98	1 007 218	93	659 120	44	613 751	87	3 783 747	52	+ 707 604	38	+	675 08		4 492 026	98	+ 173 470	+ 1 108 147
21 196	89	28 403	94	58 634	85	30 048	55	232 805	38	+	57 893	20					+ 1 701	+ 7 905
587 034	12	802 411	24	469 529	44	448 958	71	2 803 215	16	+	438 447	22					+ 146 816	+ 959 415
24 319	73	37 333	72	19 094	15	24 750	55	148 441	65	+	155 728	06					+ 13 322	+ 29 942
78 754	21	73 777	49	52 668	30	74 897	16	356 948	46	+	25 763	55					+ 4 536	+ 31 648
32 070	03	65 292	54	59 193	70	35 096	90	242 336	87	+	29 772	35					+ 7 095	+ 79 237
575 173	82	739 296	25	362 366	93	434 735	38	2 749 253	47	+	554 975	57	+	9 610 56	3 313 839	60	+ 402 267	+ 1 199 453
57 369	56	64 313	47	27 462	45	29 540	99	270 326	18	+	145 733	45					+ 45 943	+ 68 126
305 580	73	318 710	24	202 158	48	203 008	49	1 270 969	47	+	363 779	72					+ 249 188	+ 541 269
4 392	11	35 753	98	16 225	25	6 344	55	77 074	49	+	1 168	80					+ 13 767	+ 31 675
207 831	42	320 518	56	116 520	75	195 841	35	1 130 883	33	+	44 293	60					+ 93 369	+ 558 383
43 300	20	12 454	25	25 490	60	131 120	25	247 415	95	—	—	+	5 235 13		252 651	08	— 706 768	— 114 084
10 848 903	85	11 540 200	66	6 268 073	98	10 301 459	36	49 249 309	57	+ 2 806 694	72	—	381 803	52	51 674 200	77	+ 11 473 896	+ 19 687 159
27 174 064	67	25 558 676	65	16 455 856	72	16 826 359	27	109 360 856	89	—	—	—	1 307 926	79	108 052 930	10	+ 14 728 110	+ 53 382 157
370 194	80	398 191	—	322 416	65	360 859	85	2 526 000	22	—	—	—	14 242	15	2 511 758	07	+ 371 422	+ 1 146 220
363 097	55	382 824	—	314 203	70	352 093	45	2 350 307	10								+ 345 050	+ 1 089 177
—	—	—	—	—	—	—	—	117 309	67								+ 23 344	+ 47 310
7 097	25	15 367	—	8 212	95	8 766	40	58 383	45								+ 3 028	+ 9 733
22 005 240	47	19 219 943	10	13 605 833	52	11 998 412	27	84 332 784	62	—	—	—	1 139 473	39	83 193 311	23	+ 11 467 847	+ 42 352 715
17 404 162	58	16 138 711	10	11 362 347	05	9 142 840	75	69 051 424	78								+ 7 745 390	+ 34 836 405
3 736 687	75	2 266 981	30	1 771 575	22	2 309 142	27	11 773 097	10								+ 3 397 679	+ 7 204 267
595 718	55	573 521	45	376 183	60	319 577	65	2 337 387	90								+ 493 642	+ 123 168
136 947	70	32 498	20	15 329	60	100 441	60	418 870	30								+ 59 772	— 23 130
131 723	89	208 231	05	80 398	05	126 410	—	752 004	54								— 228 636	+ 212 005
4 798 629	40	5 940 542	55	2 527 606	55	4 467 087	15	22 502 072	05	—	—	—	154 211	25	22 347 860	80	+ 2 888 841	+ 9 883 222
3 683 004	10	4 529 628	85	1 949 314	—	3 339 758	05	17 124 803	—								+ 2 661 413	+ 9 622 713
—	—	1 507	05	—	—	85 055	85	86 562	90								+ 16 942	+ 37 283
149 709	95	176 955	90	72 176	30	129 072	55	647 279	85								— 150 177	+ 65 030
946 682	35	1 225 254	85	503 747	95	861 370	45	4 542 135	10								+ 356 124	+ 198 435
13 631	—	4 166	40	1 645	60	49 795	10	82 951	65								+ 15 801	— 14 048
5 602	—	3 029	50	722	70	2 035	15	18 339	55								— 11 262	— 26 191
1 338 436	31	1 399 963	95	851 151	38	807 292	81	6 328 209	—	—	—	—	100 766	43	6 227 442	57	+ 1 166 607	+ 1 971 109
215 602	33	270 437	95	160 909	02	136 754	57	1 594 164	93	—	—	+	8 881	82	1 603 046	75	+ 430 103	+ 497 965
767 700	51	719 637	65	458 711	99	446 633	14	3 130 269	64	—	—	—	86 676	25	3 043 593	39	+ 438 927	+ 877 470
154 890	98	205 608	82	149 405	52	88 342	69	798 852	01	—	—	—	7 998	48	790 853	53	+ 93 714	+ 240 652
94 259	76	116 978	29	65 145	89	88 231	18	467 741	57	—	—	—	427	99	467 313	58	+ 102 452	+ 184 441
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
105 982	73	87 301	24	16 978	96	47 331	23	337 180	85	—	—	—	14 545	53	322 635	32	+ 101 411	+ 170 581
28 512 500	98	26 958 640	60	17 307 008	10	17 633 652	08	115 689 065	89	—	—	—	1 408 693	22	114 280 372	67	+ 15 894 717	+ 55 353 266

Compte d'exploitation

Compte de 1919	Budget de 1920	Dépenses brutes			
		Administra- tion centrale		Arrond. I	
Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
Dépenses d'exploitation.					
IV. Service de la traction et des ateliers.					
35 021 821	20 615 720	A. Frais de personnel	230 316 35	9 333 546	13
1 163 157	755 990	1. Direction du service de la traction et des ateliers	285 852 55	251 984	45
1 133 967	732 540	a. Traitements	278 497 15	247 150	60
29 190	23 450	b. Indemnités de voyages et divers	7 355 40	4 833	85
25 645 479	15 582 620	2. Personnel de la traction	—	7 028 255	70
19 240 470	9 985 080	a. Traitements	—	5 217 903	50
731 261	304 410	b. Salaires	—	284 213	30
169 950	235 130	c. Uniformes	—	86 669	55
5 138 645	4 730 000	d. Allocations supplémentaires	—	1 329 476	25
224 752	243 000	e. Indemnités pour service de nuit	—	65 165	—
140 401	85 000	f. Indemnités de voyages et divers	—	44 828	10
8 212 240	4 217 110	3. Personnel chargé de l'alimentation et du nettoyage du matériel roulant	— 55 536 20	2 049 630	98
6 255 904	3 034 380	a. Traitements	— 39 685 20	1 335 452	60
1 751 961	968 110	b. Salaires	— 15 851 —	657 455	18
112 169	125 720	c. Uniformes	—	39 871	90
63 510	61 400	d. Indemnités pour service de nuit	—	11 477	80
28 696	27 500	e. Indemnités de voyages et divers	—	5 373	50
945	60 000	4. Personnel des sous-centrales et des postes de distribution	—	3 675	—
—	57 000	a. Traitements	—	1 865	—
945	2 000	b. Salaires	—	1 810	—
—	500	c. Uniformes	—	—	—
—	—	d. Indemnités pour service de nuit	—	—	—
—	500	e. Indemnités de voyages et divers	—	—	—
1 052 255	662 100	B. Frais accessoires	395 509 50	202 078	89
52 354	40 900	1. Fournitures de bureau, imprimés, ports, etc.	7 226 75	13 572	70
362 153	235 800	2. Eclairage, chauffage et nettoyage des locaux de service	8 984 65	95 128	65
564 375	354 400	3. Complément et entretien de l'inventaire	377 195 05	83 395	80
73 373	31 000	4. Divers	2 103 05	9 981	74
69 819 502	64 389 500	C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant	— 72 555 90	18 527 633	74
67 912 997	61 543 000	1. Combustible	— 87 683 50	18 016 507	01
235 018	1 197 200	2. Energie électrique	—	107 079	90
861 960	982 600	3. Matières de graissage	— 27 744 65	225 495	15
205 496	142 800	4. Matières d'éclairage	74 314 90	31 243	86
604 031	523 900	5. Matières servant au nettoyage et à la désinfection, eau, sable et divers	— 31 442 65	147 307	82
66 780	249 300	D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et élec- triques	—	84 180	95
—	—	1. Machines et installations mécaniques des ateliers	—	—	—
403	7 800	2. Bâtiments pour l'exploitation électrique	—	28	55
11 091	78 500	3. Equipement des sous-centrales et des postes de distribution	—	10 750	80
55 286	163 000	4. Installations de conduites électriques	—	73 401	60
105 960 358	85 916 620	A reporter	553 269 95	28 147 439	71

de l'année 1920.

d'exploitation, restitutions déduites										Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec		
Arrond. II		Arrond. III		Arrond. IV		Arrond. V		Total		Dépenses de parachèvement imputables sur compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, l'exploitation d'autres lignes, etc.		Dépenses nettes d'exploitation		Compte de 1919	Budget de 1920	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	
11537 719	47	7 787 970	80	5 316 032	32	7 419 510	15	41 625 095	22	—	—	—	1 224 488	57	40 400 606	65	+ 6 603 274	+ 21 009 375
197 304	65	215 260	20	152 293	35	260 925	55	1 363 620	75	—	—	—	20 589	75	1 343 031	—	+ 200 464	+ 607 631
194 796	85	213 635	10	150 233	15	255 067	15	1 339 380	—	—	—	—	—	—	—	+ 205 413	+ 606 840	
2 507	80	1 625	10	2 060	20	5 858	40	24 240	75	—	—	—	—	—	—	+ 4 949	+ 791	
8 384 609	—	5 651 230	80	3 873 829	33	5 080 167	80	30 018 092	63	—	—	—	1 105 642	24	28 912 450	39	+ 4 372 613	+ 14 435 472
6 564 876	30	4 217 259	65	2 945 010	98	3 961 662	80	22 906 713	23	—	—	—	—	—	—	+ 3 666 243	+ 12 921 633	
255 157	25	354 326	65	133 267	30	105 046	55	1 132 011	05	—	—	—	—	—	—	+ 400 750	+ 827 601	
91 286	40	59 873	05	39 591	85	53 707	55	331 128	40	—	—	—	—	—	—	+ 161 178	+ 95 998	
1 369 732	90	979 014	95	724 001	85	892 214	60	5 294 440	55	—	—	—	—	—	—	+ 155 796	+ 564 441	
76 088	50	31 452	80	18 395	20	55 705	—	246 806	50	—	—	—	—	—	—	+ 22 054	+ 3 806	
27 467	65	9 303	70	13 562	15	11 831	30	106 992	90	—	—	—	—	—	—	+ 33 408	+ 21 993	
2 955 805	82	1 921 479	80	1 289 909	64	2 078 416	80	10 239 706	84	—	—	—	98 256	58	10 141 450	26	+ 2 027 467	+ 6 022 597
1 977 047	92	1 255 970	25	692 452	—	1 381 599	35	6 602 836	92	—	—	—	—	—	—	+ 346 933	+ 3 568 457	
888 048	75	627 666	15	564 131	09	632 745	—	3 354 195	17	—	—	—	—	—	—	+ 1 602 234	+ 2 386 085	
50 682	10	28 688	20	19 432	50	35 946	75	174 621	45	—	—	—	—	—	—	+ 62 453	+ 48 902	
30 555	35	3 803	20	8 174	10	25 669	90	79 680	35	—	—	—	—	—	—	+ 16 170	+ 18 280	
9 471	70	5 352	—	5 719	95	2 455	80	28 372	95	—	—	—	—	—	—	+ 323	+ 873	
—	—	—	—	—	—	—	—	3 675	—	—	—	—	—	—	—	+ 2 730	+ 56 325	
—	—	—	—	—	—	—	—	1 865	—	—	—	—	—	—	—	+ 1 865	+ 55 135	
—	—	—	—	—	—	—	—	1 810	—	—	—	—	—	—	—	+ 865	+ 190	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	+ 500	
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	+ 500	
265 577	17	200 146	01	112 795	32	149 031	18	1 325 138	07	—	—	—	11 516	08	1 313 621	99	+ 272 883	+ 663 038
10 774	55	11 821	79	10 788	47	10 006	65	64 190	91	—	—	—	840	35	63 350	56	+ 11 837	+ 23 291
141 436	99	63 270	52	43 802	20	61 082	29	413 705	30	—	—	—	6 568	33	407 136	97	+ 51 552	+ 177 905
85 674	26	70 515	86	53 860	47	66 917	50	737 558	94	—	—	—	3 563	19	733 995	75	+ 173 184	+ 383 159
27 691	37	54 537	84	4 344	18	11 024	74	109 682	92	—	—	—	544	21	109 138	71	+ 36 310	+ 78 683
24 495 852	45	19 571 201	22	14 050 905	95	16 844 947	61	93 417 985	07	—	—	—	1 665 162	74	91 752 822	33	+ 23 598 483	+ 29 028 485
23 828 638	36	19 213 295	54	13 783 503	33	16 051 343	14	90 805 603	88	—	—	—	1 631 821	36	89 173 782	52	+ 22 892 607	+ 29 262 604
194 159	10	3 966	35	7 769	15	459 250	—	772 224	50	—	—	—	792	35	771 432	15	+ 537 206	+ 424 976
245 103	26	170 489	41	121 207	57	177 568	79	912 119	53	—	—	—	14 716	78	897 402	75	+ 50 160	+ 70 480
37 979	04	22 226	09	30 334	18	29 896	24	225 994	31	—	—	—	8 727	95	217 266	36	+ 20 498	+ 83 194
189 972	69	161 223	83	108 091	72	126 889	44	702 042	85	—	—	—	9 104	30	692 938	55	+ 98 012	+ 178 143
68 583	10	1 535	70	2 290	29	1 620	80	158 210	84	—	—	—	—	—	158 210	84	+ 91 431	+ 91 089
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
12 30	—	—	—	—	—	—	—	40	85	—	—	—	—	—	40	85	+ 362	+ 7 759
15 913	92	1 535	70	2 290	29	272	—	30 762	71	—	—	—	—	—	30 762	71	+ 19 672	+ 47 737
52 656	88	—	—	—	—	1 348	80	127 407	28	—	—	—	—	—	127 407	28	+ 72 121	+ 35 593
36 367 732	19	27 560 853	73	19 482 023	88	24 415 109	74	136 526 429	20	—	—	—	2 901 167	39	133 625 261	81	+ 30 566 071	+ 50 609 809

Compte d'exploitation

Compte de 1919	Budget de 1920		Dépenses brutes			
			Administra- tion centrale		Arrond. I	
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
105 960 358	85 916 620	(IV. Service de la traction et des ateliers.)	Report	553 269 95	28 147 439	71
27 235 793	18 851 100	E. Entretien et renouvellement du matériel roulant	32 296 544	67	—	—
13 933 036	10 009 500	1. Locomotives à vapeur et tenders	16 455 368	79	—	—
256 412	193 000	2. Locomotives électriques	645 438	45	—	—
—	—	3. Automotrices à voyageurs	4 411	65	—	—
4 886 000	3 362 000	4. Voitures à voyageurs	5 463 421	60	—	—
—	—	5. Automotrices à bagages	—	—	—	—
693 932	396 200	6. Fourgons à bagages	852 925	80	—	—
7 212 165	4 743 400	7. Wagons à marchandises	8 546 833	78	—	—
8 218	12 000	8. Trucs-transporteurs	11 673	—	—	—
246 030	135 000	9. Wagons de service	316 471	60	—	—
133 196 151	104 767 720	Total IV. Service de la traction et des ateliers	32 849 814	62	28 147 439	71
V. Dépenses diverses.						
1 000 184	3 639 050	A. Loyers et fermages	1 643 394	58	4 024	—
439 785	592 150	1. Pour gares et sections de lignes	717 129	16	—	—
519 144	3 000 000	2. Pour matériel roulant	926 265	42	—	—
41 255	46 900	3. Locations diverses	—	—	4 024	—
—	—	B. Pertes sur les services auxiliaires	—	—	—	—
15 271 316	15 144 170	C. Autres dépenses	4 715 840	95	2 782 214	59
24 164	18 500	1. Frais judiciaires et de procès	116	51	2 627	05
203 627	180 000	2. Assurances-incendie et indemnités	11 444	51	35 994	62
2 624 809	2 918 700	3. Assurances-accidents et indemnités	2 055 336	45	194 170	49
1 626 478	2 000 000	a. Primes pour accidents professionnels	2 053 944	15	—	—
316 175	253 900	b. Suppléments aux prestations de l'assurance	1 392	30	79 950	94
682 156	664 800	c. Autres indemnités et rentes	—	—	114 219	55
501 787	410 000	4. Autres assurances et indemnités de transport	167 399	04	68 252	68
206	1 200	5. Frais de transport par suite d'interruption de la voie	—	—	2 492	75
164 724	192 000	6. Impôts et droits	2 961	15	44 267	46
8 681 392	8 121 270	7. Allocations aux caisses de secours et aux institutions créées en faveur du personnel, pensions, subsides et gratifications	1 898 390	36	1 590 679	59
7 594 787	7 200 000	a. Allocations aux caisses de pensions, de secours et de malades	1 303 477	71	1 395 524	69
432 927	420 000	b. Primes pour accidents non professionnels	503 531	—	—	—
155 970	83 570	c. Pensions	25 414	15	118 886	90
497 708	417 700	d. Secours, subsides et gratifications	65 967	50	76 268	—
3 070 607	3 302 500	8. Réclame, propagande et divers	580 192	93	843 729	95
16 271 500	18 783 220	Total V. Dépenses diverses	6 359 235	53	2 786 238	59

de l'année 1920.

d'exploitation, restitutions déduites										Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec		
Arrond. II		Arrond. III		Arrond. IV		Arrond. V		Total		Dépenses de parachèvement imputables sur compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, l'exploitation d'autres lignes, etc.				Compte de 1919	Budget de 1920	
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	
36 367 732	19	27 560 853	73	19 482 023	88	24 415 109	74	136 526 429	20	—	—	—	2 901 167	39	133 625 261	81	+ 30 566 071	+ 50 609 809
—	—	—	—	—	—	—	—	32 296 544	67	—	—	—	599 512	65	31 697 032	02	+ 5 060 752	+ 13 445 445
—	—	—	—	—	—	—	—	16 455 368	79	—	—	—	537 230	88	15 918 137	91	+ 2 522 333	+ 6 445 869
—	—	—	—	—	—	—	—	645 438	45	—	—	—	—	—	645 438	45	+ 389 026	+ 452 438
—	—	—	—	—	—	—	—	4 411	65	—	—	—	—	—	4 411	65	+ 4 411	+ 4 411
—	—	—	—	—	—	—	—	5 463 421	60	—	—	—	22 847	40	5 440 574	20	+ 577 422	+ 2 101 422
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
—	—	—	—	—	—	—	—	852 925	80	—	—	—	3 308	85	849 616	95	+ 158 994	+ 456 726
—	—	—	—	—	—	—	—	8 546 833	78	—	—	—	36 104	72	8 510 729	06	+ 1 334 669	+ 3 803 434
—	—	—	—	—	—	—	—	11 673	—	—	—	—	—	—	11 673	—	+ 3 455	— 327
—	—	—	—	—	—	—	—	316 471	60	—	—	—	20	80	316 450	80	+ 70 442	+ 181 472
36 367 732	19	27 560 853	73	19 482 023	88	24 415 109	74	168 822 973	87	—	—	—	3 500 680	04	165 322 293	83	+ 35 626 823	+ 64 055 254
17 342	20	6 721	—	8 355	35	4 492	90	1 684 330	03	—	—	—	37 972	25	1 646 357	78	+ 684 146	— 1 954 720
—	—	—	—	—	—	—	—	717 129	16	—	—	—	—	—	717 129	16	+ 277 344	+ 124 979
—	—	—	—	—	—	—	—	926 265	42	—	—	—	38 032	75	888 232	67	+ 407 122	— 2 073 734
17 342	20	6 721	—	8 355	35	4 492	90	40 935	45	—	—	—	60	50	40 995	95	— 320	— 5 965
—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
3 280 721	13	2 973 746	70	1 743 528	12	2 226 525	09	17 722 576	58	+ 202 804	—	—	108 379	05	17 817 001	53	+ 2 451 261	+ 2 578 407
5 012	40	3 917	55	326	—	736	85	12 736	36	—	—	—	166	45	12 569	91	— 11 427	— 5 763
35 065	30	24 332	02	21 603	99	20 372	51	148 812	95	—	—	—	8 723	01	140 089	94	— 54 814	— 31 187
336 355	75	229 663	46	104 107	60	152 905	06	3 072 538	81	—	—	—	103 015	62	2 969 523	19	+ 447 730	+ 153 839
—	—	—	—	—	—	—	—	2 053 944	15	—	—	—	—	—	—	—	+ 427 466	+ 53 944
110 129	40	110 414	—	54 018	90	86 949	—	442 854	54	—	—	—	—	—	—	—	+ 126 680	+ 188 955
226 226	35	119 249	46	50 088	70	65 956	06	575 740	12	—	—	—	—	—	—	—	— 106 416	— 89 060
137 763	09	132 712	65	58 995	72	39 527	85	604 651	03	—	—	—	6 838	84	597 812	19	+ 102 864	+ 194 651
55	—	24	75	—	—	9 743	80	12 316	30	—	—	—	—	—	12 316	30	+ 12 110	+ 11 116
28 905	70	7 570	58	32 532	97	45 067	17	161 305	03	—	—	—	5 875	61	167 180	64	— 3 419	— 30 695
1 824 176	05	1 671 345	94	1 023 911	87	1 251 375	—	9 259 878	81	—	—	—	22 547	60	9 282 426	41	+ 578 487	+ 1 138 609
1 587 364	70	1 480 002	31	903 148	07	1 075 654	35	7 745 171	86	—	—	—	—	—	—	—	+ 150 385	+ 545 172
—	—	—	—	—	—	—	—	503 531	—	—	—	—	—	—	—	—	+ 70 604	+ 83 531
65 531	85	77 715	40	51 999	70	84 257	—	423 805	—	—	—	—	—	—	—	—	+ 267 835	+ 340 235
171 279	50	113 628	20	68 764	10	91 463	65	587 370	95	—	—	—	—	—	—	—	+ 89 663	+ 169 671
913 387	84	904 179	75	502 049	97	706 796	85	4 450 337	29	+ 202 804	—	—	18 058	34	4 635 082	95	+ 1 379 730	+ 1 147 837
3 298 063	33	2 980 467	70	1 751 883	47	2 231 017	99	19 406 906	61	+ 202 804	—	—	146 351	30	19 463 359	31	+ 3 135 407	+ 623 687

Compte d'exploitation

Compte de 1919	Budget de 1920		Dépenses brutes				
			Administra- tion centrale		Arrond. I		
Fr.	Fr.		Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	
Dépenses d'exploitation.							
Récapitulation des dépenses.							
6 859 723	4 549 600	I. Administration générale	4 910 403	80	574 776	87	
37 775 413	29 562 150	II. Entretien et surveillance de la voie	531 803	50	9 758 868	22	
99 794 349	60 335 800	III. Service des gares et conduite des trains	1 291 211	29	23 986 052	84	
133 196 151	104 767 720	IV. Service de la traction et des ateliers	32 849 814	62	28 147 439	71	
16 271 500	18 783 220	V. Dépenses diverses	6 359 235	53	2 786 238	59	
293 897 136	217 998 490	Total des dépenses d'exploitation I—V	45 912 468	74	65 253 376	23	
VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes:							
+ 3 034 983	+ 2 870 000	1. Dépenses de parachèvement imputables sur le compte d'exploitation . .	+ 605 067	06	+ 598 781	95	
— 565 298	— 200 000	2. Bonifications pour frais d'administration et de direction des travaux . .	— 49 000	—	— 147 269	10	
— 2 439 632	— 3 504 100	3. Excédent des recettes pour frais d'exploitation et d'entretien de gares et lignes communes	— 1 612 911	76	—	—	
— 3 035 109	— 700 000	4. Indemnités pour l'exploitation d'autres lignes, pour service de trac- tion, etc.	— 3 489 412	11	—	—	
† —	+ 72 000 000	5. Allocations de renchérissement au personnel	—	—	—	—	
— 3 005 056	+ 70 465 900	† Figurent aux rubriques des traitements et salaires.	Total VI	— 4 546 256	81	+ 451 512	85
290 892 080	288 464 390	Total des dépenses nettes d'exploitation	41 396 211	93	65 704 889	08	
Clôture de compte.							
341 746 756	328 701 240	Total des recettes d'exploitation . . . . .	.	.	.	.
290 892 080	288 464 390	Total des dépenses d'exploitation:	.	.	.	.
284 508 051	279 049 700	a. avec les frais à la charge des fonds spéciaux* . . . . .	.	.	.	.
		b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux* . . . . .	.	.	.	.
50 854 676	40 236 850	Excédent des recettes:	.	.	.	.
57 238 705	49 651 540	a. avec les frais à la charge des fonds spéciaux* . . . . .	.	.	.	.
		b. sans les frais à la charge des fonds spéciaux* . . . . .	.	.	.	.
* Chiffre 5 des recettes du compte de profits et pertes.							

* Chiffre 5 des recettes du compte de profits et pertes.

de l'année 1920.

d'exploitation, restitutions déduites										Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes				Dépenses nettes d'exploitation		Comparaison des dépenses brutes d'exploitation avec	
Arrond. II		Arrond. III		Arrond. IV		Arrond. V		Total		Dépenses de parachèvement imputables sur compte d'exploitation		Frais d'adm. et de direction des travaux. Indemnités pour gares communes, l'exploitation d'autres lignes, etc.		Dépenses nettes d'exploitation		Compte de 1919	Budget de 1920
Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.
637 138 81		562 166 07		441 290 93		714 912 13		7 840 688 61		—	—	— 253 032 10		7 587 656 51		+ 980 965	+ 3 291 088
10 848 903 85		11 540 200 66		6 268 073 98		10 301 459 36		49 249 309 57		+2 806 694 72		— 381 803 52		51 674 200 77		+11 473 896	+ 19 687 159
28 512 500 98		26 958 640 60		17 307 008 10		17 633 652 08		115 689 065 89		—		— 1 408 693 22		114 280 372 67		+15 894 717	+ 55 353 266
36 367 732 19		27 560 853 73		19 482 023 88		24 415 109 74		168 822 973 87		—		— 3 500 680 04		165 322 293 83		+35 626 823	+ 64 055 254
3 298 063 33		2 980 467 70		1 751 883 47		2 231 017 99		19 406 906 61		+ 202 804		— 146 351 30		19 463 359 31		+ 3 135 407	+ 623 687
79 664 339 16		69 602 328 76		45 250 280 36		55 296 151 30		361 008 944 55		+3 009 498 72		— 5 690 560 18		358 327 883 09		+67 111 808	+143 010 454
+ 394 090 77		+ 277 311 23		+ 214 461 13		+ 919 786 58		+ 3 009 498 72								— 25 484	+ 139 499
— 169 532 22		— 112 890 55		— 45 155 25		— 64 389 19		— 588 236 31								+ 22 938	+ 388 236
—		—		—		—		— 1 612 911 76				— 5 690 560 18				— 826 720	— 1 891 188
—		—		—		—		— 3 489 412 11								+ 454 303	+ 2 789 412
—		—		—		—		—								—	— 72 000 000
+ 224 558 55		+ 164 420 68		+ 169 305 88		+ 855 397 39		— 2 681 061 46								— 323 995	+ 73 146 961
79 888 897 71		— 766 749 44		45 419 586 24		56 151 548 69		358 327 883 09								+67 435 803	+ 69 863 493
														394 030 775 87		+52 284 020	+ 65 329 536
														358 327 883 09		+ 67 435 803	+ 69 863 493
														345 988 359 18		+ 61 480 308	+ 66 938 659
														35 702 892 78		— 15 151 783	— 4 533 957
														48 042 416 69		— 9 196 288	— 1 609 123

Recettes d'exploitation.

Recettes de transport.

Les recettes de transport de 1920 se montent à fr. 381 107 405; elles sont de fr. 52 058 092 ou de 15,82 % plus élevées que celles de 1919 et dépassent les prévisions budgétaires de fr. 63 107 405 ou de 19,85 %. La plus-value porte sur toutes les catégories de trafic, sauf le trafic des animaux, qui est en recul de 17½ % sur l'année précédente et de 28 % en regard du budget. L'augmentation des recettes du transport des voyageurs et des marchandises provient, outre la reprise du trafic, du relèvement des taxes introduit le 1^{er} août 1920. Pour plus de détails, nous renvoyons au chapitre II. „Département commercial“ du présent rapport.

Recettes diverses.

Ad A. Loyers et fermages. La diminution vis-à-vis de 1919 touche les recettes pour location de matériel roulant et provient de l'emploi moins important de nos propres wagons à marchandises pour les transports de et à destination de l'étranger, ainsi que de la diminution du trafic des animaux ensuite de l'interdiction du commerce à cause de la fièvre aphteuse. Nous donnons à la rubrique „Dépenses diverses“ du chapitre V du compte d'exploitation la décomposition des recettes et des dépenses, ainsi que le produit net.

Les locations de locaux, emplacements, etc. sont sensiblement plus élevées ensuite du relèvement général des loyers; l'augmentation en regard de 1919 est d'environ 20 %. En 1921, il se produira une nouvelle augmentation de ces recettes, parce que l'élévation des loyers, notamment des buffets de gare, se fera sentir en partie seulement au cours de l'année.

Ad B. Produit brut des services auxiliaires. Ce produit se compose de l'intérêt des capitaux de construction et d'exploitation investis dans nos services auxiliaires, des mises en réserve, ainsi que du produit net de ces services. Les intérêts des capitaux d'ensemble fr. 4 254 020 sont plus élevés que ceux de l'année précédente, parce que les capitaux d'exploitation sont en augmentation par suite des prix d'achat élevés et de l'accroissement des approvisionnements, notamment du combustible. Les produits nets, après couverture des frais généraux, de fr. 1 379 789, sont minimes; ils ne représentent que le 0,75 % de l'ensemble des prestations de l'année des services auxiliaires s'élevant à fr. 183 038 424. Le chiffre du mouvement des affaires en 1920 dépasse celui de l'année précédente de fr. 42 931 000, ce qui est attribuable aux besoins plus importants, aux prix élevés et aux plus fortes allocations de renchérissement accordées aux ouvriers des ateliers. Les produits bruts comptabilisés au profit des recettes diverses du compte d'exploitation sont spécifiés au pied des comptes des services auxiliaires respectifs.

Dépenses d'exploitation.

Avant de fournir les justifications des différents chapitres, nous donnons ci-après un résumé des dépenses d'exploitation les plus importantes:

<i>Dépenses pour le personnel.</i>	Traitements et salaires, uni- formes, allo- cations supplé- mentaires, etc. Fr.	Allocations de renchérissement Fr.	Ensemble Fr.
Personnel de l'administration générale	3 881 675	3 125 910	7 007 585
„ du service de la voie	7 530 513	4 894 058	12 424 571
„ „ „ des gares et des trains	55 651 378	53 002 811	108 654 189
„ „ „ de la traction	22 342 003	18 958 194	41 300 197
Total exploitation	89 405 569	79 980 973	169 386 542
Personnel des services auxiliaires et des entreprises accessoires	12 392 681	15 571 513	27 964 194
Personnel non rubriqué du service de la voie, dé- penses nettes	10 557 248	15 317 567	25 874 815
Ensemble	<u>112 355 498</u>	110 870 053	223 225 551
Pour déterminer le montant total des allocations de renchéris- sement, il faut encore ajouter:			
les allocations payées au personnel des bureaux de construction		901 162	901 162
les rappels en 1920 des allocations supplémentaires de renchéris- sement pour 1919 ensuite du classement de diverses localités dans un degré plus élevé		1 489 898	1 489 898
Total des allocations de renchérissement payées au personnel en 1920		<u>113 261 113</u>	
Plus les allocations versées au personnel:			
pour gratifications d'ancienneté		504 471	
pour jouissance de traitement de plus d'un mois		109 553	614 024
Total des paiements faits en espèces au personnel . . (Report)			<u>226 230 635</u>

compte d'exploitation de 1920.

	Fr.	Fr.
Report		226 230 635
A ajouter les autres dépenses pour les institutions de prévoyance créées en faveur du personnel :		
Contributions de l'administration aux caisses de pensions et de secours et des malades	7 745 172	
Pensions et suppléments aux pensions à la charge de l'exploitation	423 805	
Annuité pour intérêt et amortissement du déficit de la caisse de pensions et de secours	1 500 000	
Prestations de l'administration pour l'assurance du personnel en cas d'accidents (primes pour accidents professionnels et non-professionnels, suppléments aux prestations de l'assurance)	3 578 120	13 247 097
Dépenses totales pour le personnel		<u>239 477 732</u>

L'année précédente, ces dépenses s'élevaient à fr. 206 050 641; l'augmentation en 1920 est donc de fr. 33 427 091 ou de 16,22 %.

(Dans les sommes ci-dessus ne sont pas comprises les prestations de l'administration pour les institutions dites de bienfaisance, telles que bains et installations pour lavages, cantines, cuisines laitières, etc.)

Nous donnons ci-après la répartition de ces dépenses sur les rubriques des frais de personnel, en faisant observer que les allocations de renchérissement ont été payées mensuellement en même temps que les traitements et salaires :

	Traitements et salaires Fr.	Allocations de renchérissement Fr.	Ensemble Fr.
Personnel à poste fixe, traitements	71 052 371	81 365 379	152 417 750
Ouvriers, salaires à la journée et à l'heure	23 228 536	29 504 674	52 733 210
Total des traitements et des salaires	<u>94 280 907</u>	110 870 053	205 150 960
Uniformes	—	—	4 099 409
Allocations supplémentaires	—	—	9 882 492
Indemnités pour service de nuit	—	—	921 957
Indemnités de voyages et divers	—	—	3 170 733
			<u>223 225 551</u>
Plus : Allocations de renchérissement au personnel des bureaux de construction		901 162	901 162
Rappels des allocations supplémentaires de renchérissement de 1919		1 489 898	1 489 898
		<u>113 261 113</u>	
Gratifications d'ancienneté et jouissance de traitement			614 024
Prestations aux caisses de pensions et de secours et pour l'assurance en cas d'accidents (voir chapitre V)			13 247 097
Total comme ci-dessus			<u>239 477 732</u>

Les *allocations de renchérissement*, comptabilisées et payées en même temps que les traitements et salaires, sur la base de l'arrêté fédéral du 27 avril 1920, se répartissent comme suit sur les différentes espèces d'allocations :

	Personnel à poste fixe Fr.	Ouvriers Fr.	Ensemble Fr.
Allocation principale	65 392 830	23 475 609	88 868 439
Allocation pour enfants	7 594 998	2 240 646	9 835 644
Indemnité de résidence	9 252 088	3 815 044	13 067 132
Total des allocations de renchérissement pour l'année 1920	82 239 916	29 531 299	111 771 215
Plus : Rappels en 1920 des allocations supplémentaires de renchérissement de l'année 1919 ensuite du classement de localités dans un degré plus élevé, suivant les décisions du département fédéral des finances	1 196 673	293 225	1 489 898
Total des allocations payées en 1920 au personnel actif	<u>83 436 589</u>	29 824 524	113 261 113
Conformément à l'arrêté fédéral du 15 juin 1920, il a en outre été versé aux fonctionnaires, employés et ouvriers pensionnés et à leurs survivants comme allocations de renchérissement pour 1920			3 988 372
Total des allocations de renchérissement payées en 1920			<u>117 249 485</u>

Observations relatives au

Les allocations de renchérissement versées au personnel en 1920 représentent au total le 117,60 % des traitements et des salaires; elles atteignent le 114,51 % des traitements du personnel à poste fixe et le 127,02 % des salaires des ouvriers. Les allocations personnelles varient, suivant la rétribution, le nombre d'enfants et le lieu de travail, entre 33 et environ 210 % du traitement ou du salaire.

La comparaison des dépenses de personnel avec celles de l'année précédente accuse les augmentations suivantes :

	Année 1919	Année 1920	Augmentation en 1920	%
	Fr.	Fr.	Fr.	
Traitements et salaires, sans les allocations	89 585 414	94 280 907	4 695 493	5,24
Allocations de renchérissement de 1920, y compris les rappels pour 1919.	87 199 925	113 261 113	26 061 188	29,89
Uniformes	3 455 282	4 099 409	644 127	18,64
Allocations supplémentaires	9 360 911	9 882 492	521 581	5,57
Indemnités pour service de nuit	808 237	921 957	113 720	14,07
Indemnités de voyages et divers	3 048 310	3 170 733	122 423	4,02
Gratifications d'ancienneté et jouissance de traitement	461 287	614 024	152 737	33,11
Contributions aux caisses de pensions et de secours et des malades	9 250 757	9 668 977	418 220	4,52
Prestations pour l'assurance en cas d'accidents	2 880 518	3 578 120	697 602	24,22
	206 050 641	239 477 732	33 427 091	16,22

En 1920, les dépenses pour le personnel sont donc en augmentation sur toute la ligne, comparativement à l'année précédente. Le surcroît de dépenses aux différentes rubriques provient de l'accroissement du personnel ensuite de la réduction du temps de travail, des plus fortes allocations de renchérissement et de l'augmentation des parcours. Par suite de l'accroissement du personnel, les prestations aux caisses de maladie et d'invalidité ont également occasionné des dépenses en plus.

Le nombre moyen annuel des agents s'est élevé :

	En 1919	En 1920	Augmentation en 1920
Personnel à poste fixe	26 427	27 557	1 130
Ouvriers rétribués à la journée et à l'heure	10 340	11 853	1 513
Total	36 767	39 410	2 643

Le résultat des recherches faites par la commission chargée de procéder à une enquête sur la situation du personnel dans les gares et stations permettra d'atténuer le surcroît de dépenses occasionné par la réduction du temps de travail, mais les effets de cette atténuation ne se produiront, dans une plus forte mesure, qu'en 1921.

Ainsi que cela ressort du tableau ci-après, les frais pour les diverses *matières de consommation* de l'administration et de l'exploitation constituent également une des causes de la forte augmentation des dépenses d'exploitation :

	Compte de 1919	Budget de 1920	Compte de 1920
	Fr.	Fr.	Fr.
Fournitures de bureau et imprimés de l'administration générale	334 632	274 200	453 526
" " " " " du service de la voie	111 045	89 300	113 144
" " " " " " de l'expédition	1 164 062	1 096 200	1 594 165
" " " " " " de la traction	52 354	40 900	64 191
	1 662 093	1 500 600	2 225 026
Eclairage et chauffage des locaux de l'administration générale	128 686	110 500	165 904
" " " " " du service de la voie, y compris l'éclairage de la voie	265 506	217 200	322 346
" " " " " du service de l'expédition, y compris les gares et stations	2 691 343	2 252 800	3 130 270
" " " " " du service de la traction	362 153	235 800	413 705
	3 447 688	2 816 300	4 032 225
Matières de consommation pour le service des gares	365 289	283 300	467 742
" " " " les locomotives et wagons	69 819 502	64 389 500	93 417 985
Total pour matières de consommation	75 294 572	68 989 700	100 142 978

Les dépenses de 1920 dépassent celles de l'exercice précédent et du budget à tous les postes; l'augmentation en regard de 1919 est de fr. 24 848 406 ou 33,00 % et vis-à-vis du budget de fr. 31 153 278 ou de 45,16 %. Ce surcroît important de dépenses provient d'une part de la plus forte consommation par suite de la reprise du trafic, d'autre part des prix des matières toujours très élevés, sur lesquels la réduction ne s'est pas encore fait sentir d'une manière sensible. L'augmentation principale concerne le combustible des locomotives. Voir les observations relatives aux dépenses du service de la traction figurant au chapitre IV du compte d'exploitation.

Nous donnons ci-après la justification des dépenses en plus ou en moins du compte d'exploitation et renvoyons, en ce qui concerne les dépenses de personnel, aux explications contenues dans le chapitre „Dépenses pour le personnel“ ci-dessus.

compte d'exploitation de 1920.

Ad I A. Personnel de l'administration générale. Voir les explications données au sujet des dépenses pour le personnel.

Ad I B. Frais accessoires. Nous renvoyons aux explications qui précèdent concernant les dépenses pour matières de consommation. En outre, le renchérissement considérable des frais d'impression, ensuite des nombreux rapports aux autorités administratives et fédérales et l'augmentation des affaires, se fait particulièrement sentir à ce chapitre.

Ad II A. Personnel du service de la voie. Même observation que pour I A. A part l'augmentation de dépenses pour traitements, salaires et indemnités de renchérissement, nous relevons quelques dépenses en moins pour indemnités pour service de nuit et voyages de service.

Ad II B. Frais accessoires. Les dépenses en plus concernent principalement les frais d'éclairage et de nettoyage, ainsi que l'entretien et le remplacement de l'inventaire.

Ad II C. Entretien et renouvellement des installations. Sauf les frais pour le déblaiement de la neige, les dépenses se sont accrues dans une notable mesure sur toute la ligne, ce qui est attribuable aux prix élevés des matières et aux plus fortes allocations de renchérissement accordées aux ouvriers de la voie et au personnel auxiliaire (personnel non rubriqué), car la majeure partie des prestations de ce personnel concerne l'entretien et le renouvellement des voies.

Les travaux d'entretien extraordinaires ci-après, d'une certaine importance, ont été exécutés au cours de l'exercice:

1. Infrastructure.

Une paroi de rocher surplombant la voie ferrée à proximité de Varen, entre les stations de Loèche et de Salquenen, s'est mise en mouvement vers la fin de décembre 1919. Il se produisit une profonde fissure, d'environ 70 m de longueur, qui s'élargit de plus en plus. Des dispositions furent prises pour faire sauter la partie disloquée le 10 janvier. Cette opération réussit pleinement. Une masse rocheuse d'environ 15 000 m³ se détacha et s'effondra sur la voie ferrée et dans le lit du Rhône. Pendant les travaux de déblaiement, qui durèrent cinq jours, le trafic fut maintenu par transbordement.

Les inondations causées par les pluies persistantes de septembre ont sérieusement endommagé les installations du chemin de fer dans la vallée du Rhône et sur le versant sud du Simplon. Elles ont aussi causé de graves perturbations dans la circulation des trains.

A plusieurs endroits, les eaux ont détruit le corps de la voie. Elles ont aussi miné des culées de ponts et des murs, en emportant une partie. Les travaux de réfection ont été entrepris dès que le Rhône fut rentré dans son lit; ils dureront encore assez longtemps.

Au Tessin également, les installations du chemin de fer ont été fortement endommagées par les inondations des mois d'août et de septembre. La voie a été interrompue pendant quelques jours, à trois endroits différents. Entre Bellinzona et Castione, le Calanchini a submergé le pont du chemin de fer. Au nord de la station de Cadenazzo, un pont a été emporté. La ligne a dû être déviée sur une longueur de 300 m et il a fallu construire un pont de fortune. Les travaux de réfection de la voie primitive sont encore en cours.

Les deux voies principales et la voie de dépassement de la station de Wauwil ont dû être relevées, par suite de l'affaissement du sol résultant de l'exploitation des tourbières.

Les travaux d'assainissement dans les parties marneuses du tunnel des Loges de la ligne du Jura neuchâtelois, commencés en 1918, ont été poursuivis. Les maçonneries du tunnel des Moyats de la ligne Neuchâtel—Les Verrières ont été réfectionnées à plusieurs endroits.

Les travaux de parachèvement dans les tronçons du tunnel de base du Hauenstein traversant le trias supérieur ont été poursuivis. Il a été construit 464 m de radier voûté. Un ventilateur a été installé sur la cheminée d'aération, près de Zeglingen, pour assainir l'atmosphère des chantiers du tunnel.

Les travaux de reconstruction des maçonneries de voûte des tunnels de l'Albis, entre Sihlbrugg et Baar, et du Dettenberg, entre Embrach et Bulach, ont été poursuivis. Il en est de même en ce qui concerne les travaux de réfection des maçonneries du tunnel du Ricken. On a construit des radiers voûtés sur une longueur de 161 mètres. En outre, 2351 m de tuyaux en ciment du canal d'écoulement ont été remplacés par des tubes armés du système Siegwart.

Pour pouvoir mettre des trucs transporteurs en service sur le tronçon Hergiswil—Alpnachstad, on a dû entreprendre la taille des rocs en saillie qui empiétaient sur le profil d'espace libre du tunnel du Lopperberg. Ces travaux suivent leur cours.

On a poursuivi les travaux d'abaissement des voies, et de renouvellement du ballast, dans divers tunnels des lignes du Gothard et du I^{er} arrondissement, pour obtenir le profil d'espace libre nécessaire à la ligne de contact électrique.

Les forêts de protection sur les flancs du Rigi et du Rossberg, et celles situées entre Giswil et Kaiserstuhl, ont été reboisées, et une grande partie des chemins qui les desservent ont été remis en état.

La partie métallique du passage supérieur de Montmollin, sur la ligne du Jura neuchâtelois, a été remplacée par une construction en béton armé.

Les piles du pont du Rhin, à Eglisau, ont dû être renforcées à la suite de la construction de la nouvelle usine électrique.

2. Superstructure.

Dans le budget de 1920, on avait prévu le renouvellement de 88 km de voies et le remplacement de 217 branchements.

Observations relatives au

		1920
Les renouvellements et renforcements de voie suivants ont été exécutés au cours de l'exercice :		Mètres de voie
En matériel nouveau type C. F. F. pour lignes principales		97 948
En matériel nouveau type C. F. F. V pour lignes secondaires		11 360
En matériel type S. E. II, mi-valeur		3 082
Renouvellement de rails seulement		21 437
Renouvellement de traverses seulement		6 509
Renforcement des voies par l'augmentation du nombre des traverses		938
Remplacement de branchements par des branchements nouveau type, pièces 134.		
La longueur totale des voies à entretenir, non compris la ligne affermée de Vevey—Puidoux-Chexbres (7850 m), ainsi que les 8784 m entre Bâle et la frontière, affermés aux E. L. B., et les 7760 m de la ligne Wohlen—Bremgarten affermés au chemin de fer Bremgarten—Dietikon, était à fin 1920 de		5 466 563
(contre 5 444 359 m à fin 1919).		
Longueur des voies à entretenir, tronçon Vevey—Puidoux-Chexbres compris		5 474 413
Les rails d'acier, branchements et croisements non compris, ont une longueur totale de		5 132 569
Les rails de fer, branchements et croisements non compris, ont une longueur totale de		119 779
Longueur totale des branchements et croisements sur le réseau C. F. F.		214 215
Des rails d'acier nouveaux profils C. F. F. sont posés sur une longueur de		2 281 521
Des rails d'acier profils G. B. lourds sont posés sur une longueur de		150 491
Des rails d'acier profils P. L. M. lourds sont posés sur une longueur de		18 465
Longueur des voies sur traverses métalliques		3 542 307
" " " " " de bois		1 891 696
" " " " " supports spéciaux (dont 1410 m sur traverses de béton armé)		32 560
Rails de moins de 12 m	} longueur des branchements et croisements (214 215 m) non comprise .	1 145 253
" " 12 m		3 692 929
" " 15 "		348 604
" " 18 "		65 562
Nombre de rails rompus pendant l'année		139
dont rails de fer		—
" " d'acier		139
" " de moins de 36 kg		46
" " " 36 à 42 kg		62
" " " 42 kg et plus		31

Les dépenses pour le renouvellement de la superstructure à la charge du fonds de renouvellement s'élèvent à :

Sur chapitre II C. Entretien et renouvellement de la voie :

	Frais de matériel	A déduire : valeur du vieux matériel retiré	Dépenses nettes à charge du fonds de renouvellement	Entretien ordinaire	Total renouvellement et entretien
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
II C 2a Traverses	5 331 310.45	1 889 591.75	3 441 718.70	16 197.30	3 457 916. —
" b Rails	8 160 160.05	3 087 536.50	5 072 623.55	17 020.65	5 089 644.20
" c Aiguilles, etc.	578 238.05	162 577.65	415 660.40	344 768.53	760 428.93
	14 069 708.55	5 139 705.90	8 930 002.65	377 986.48	9 307 989.13
II C 2d, pour salaires			1 266 273.65	8 381 405.29	9 647 678.94
			10 196 276.30	8 759 391.77	18 955 668.07

Sur chapitre VI 1. Dépenses de parachèvement imputables au compte d'exploitation :

II C 2a Traverses	270 912.05	120 733.20	150 178.85
" b Rails, etc.	409 309.05	228 663.55	180 645.50
" c Aiguilles, etc.	171 617.85	21 438.05	150 179.80
	851 838.95	370 834.80	481 004.15
II C 2d, pour salaires			76 665.50
			557 669.65

Total pour renouvellement de la superstructure à la charge du fonds de renouvellement 10 753 945.95

En 1920, le renouvellement des voies avec du matériel nouveau type C F F, sur les lignes principales et les lignes secondaires, a été beaucoup plus important qu'en 1919, ce qui, étant donné les prix élevés du matériel et les plus fortes allocations de renchérissement accordées aux ouvriers de la voie, a entraîné une notable augmentation des dépenses pour le renouvellement et l'entretien de la superstructure.

3. Bâtiments et installations mécaniques.

Des réparations importantes ont été effectuées aux toitures des quais II, III et IV de la gare de Lausanne.

4. Télégraphe, signaux et appareils de protection.

Les lampes des signaux avancés du tunnel du Rosenberg, entre St-Gall et St-Fiden, et de la station d'Oberwinterthour, côté Wiesendangen, ont été pourvues d'interrupteurs de lumière élignotante.

compte d'exploitation de 1920.

5. Déblaiement de la neige et de la glace.

Pas d'observations. Les dépenses sont demeurées sensiblement au-dessous de celles de l'année dernière et n'ont également pas atteint le chiffre du budget.

Les dépenses comptabilisées sur le compte spécial „Personnel non rubriqué du service de la voie et des télégraphes“ accusent les montants suivants:

1. Traitements	fr. 11 264 758. 60	
2. Salaires	„ 16 757 028. —	
		fr. 28 021 786. 60
3. Uniformes	„ 421 857. 25	
4. Indemnités pour service de nuit	„ 47 319. 10	
5. Indemnités de voyages et divers	„ 1 225 146. 45	
	Total	fr. 29 716 109. 40

Ces dépenses se répartissent comme suit dans les comptes d'exploitation et de construction, dans ceux des services auxiliaires, etc., d'après les travaux exécutés. Les prestations pour des tiers sont portées sur le compte spécial y relatif pour remboursement.

I. Administration générale		
A. Frais de personnel	fr. 5 894. —	
B. Frais accessoires	„ 639. 85	
II. Entretien et surveillance de la voie		fr. 6 533. 85
A. 1. Direction du service de la voie	fr. 10 566. 50	
2. Ingénieurs de la voie et leurs aides	„ 63 059. 40	
3. Chefs de district et leurs aides	„ 157 586. 95	
4. Garde-voies et garde-barrières	„ 1 924 168. 80	
B. Frais accessoires	„ 199 993. 50	
C. 1. Terrassements	„ 6 153 597. 40	
2. Voie de fer	„ 9 180 239. 70	
3. Bâtiments, etc.	„ 1 091 135. 75	
4. Télégraphe, signaux, etc.	„ 1 999 885. —	
5. Déblaiement de la neige et de la glace	„ 174 687. 30	
III. Service des gares et conduite des trains		„ 20 954 920. 30
A. Frais de personnel	fr. 1 072 193. 20	
B. Frais accessoires	„ 49 066. 70	
IV. Service de la traction		„ 1 121 259. 90
A. Frais de personnel	fr. 247 213. 45	
B. Frais accessoires	„ 20 654. —	
C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant	„ 16 611. 20	
D. Entretien et renouvellement des installations électriques	„ 39 899. 25	
		„ 324 377. 90
V. C. Indemnités pour accidents (suppléments), etc.		„ 104 323. 90
	Total exploitation	fr. 22 511 415. 85
Compte de construction		„ 4 803 400. 55
Dépenses de parachèvement imputables au compte d'exploitation		„ 1 032 710. 80
Services auxiliaires, entreprises accessoires, tiers et caisse nationale suisse d'assurance		„ 1 368 582. 20
	Total comme ci-dessus	fr. 29 716 109. 40

Dans les dépenses pour traitements et salaires du „Personnel non rubriqué“, les allocations de renchérissement de l'année 1920 sont comprises pour une somme de fr. 15 317 567; celles-ci représentent au total le 120,6 % des premiers, tandis que les allocations personnelles ont atteint jusqu'au 210 % du traitement ou du salaire, suivant la rétribution, le nombre des enfants et le lieu de travail. Les prestations à la charge de tiers ont été facturées en tenant compte de ces allocations dans le salaire moyen.

Ad III A. Personnel du service des gares et des trains. Ce qui a été dit au commencement de ces observations, chapitre „Dépenses pour le personnel“, s'applique particulièrement au personnel de ce service. Le surcroît de dépenses porte sur toutes les rubriques, sauf les indemnités de voyages du personnel des gares et des trains et les uniformes de ces derniers, qui accusent une légère diminution sur 1919. Naturellement, c'est à ce chapitre que l'augmentation de dépenses résultant de la réduction du temps de travail est la plus importante; elle atteint environ fr. 4 800 000. De janvier à octobre 1920, le nombre des agents était plus élevé que dans les mêmes mois de 1919; à partir du mois de novembre, il est inférieur à celui de l'année précédente.

Ad III B. Frais accessoires. En raison des prix élevés des matières et de la reprise du trafic, les besoins de l'exploitation en 1920 ont de nouveau entraîné une augmentation de dépenses à ce chapitre. Ce n'est que lorsqu'une réduction sensible des prix des principales matières de consommation se produira qu'il sera possible d'enregistrer ici une amélioration, c'est-à-dire une diminution de ces frais importants.

Ad IV. Service de la traction. En 1920, il a été effectué les parcours suivants, y compris ceux des locomotives électriques et du service de manœuvre :

	Parcours des locomotives sur propre réseau et sur compagnies étrangères				Parcours des locomotives C. F. F. louées	Total des parcours effectués par les locomotives C. F. F.
	Locomotives à vapeur ayant utilisé du combustible C. F. F.	Locom. à vapeur n'ayant pas utilisé du combustible C. F. F.	Locomotives électriques, y compris locomotives à accumulateurs	Total des parcours C. F. F.		
	km-loc.	km-loc.	km-loc.	km-loc.	km-loc.	km-loc.
I ^{er} arrondissement . .	5 911 461	749 271	281 186	6 941 918	26 811	6 968 729
II ^e " . .	7 573 329	—	413 184	7 986 513	326 334	8 312 847
III ^e " . .	5 866 619	—	11 898	5 878 517	20 900	5 899 417
IV ^e " . .	4 471 721	—	29 772	4 501 493	74 203	4 575 696
V ^e " . .	5 110 980	—	174 845	5 285 825	195 595	5 481 420
Total	28 934 110	749 271	910 885	30 594 266	643 843	31 238 109

Les parcours des locomotives avec emploi de notre propre personnel et combustible ou force électrique se sont élevés en 1920 à (28 934 110 + 910 885) km-loc. 29 844 995
 En 1919, ces parcours ont été de (23 085 523 + 415 729) " 23 501 252
 Pour 1920, ils étaient prévus à " 25 740 000

L'augmentation des parcours en 1920 est de 6 343 743 km ou 26,99 % sur l'année précédente, et de 4 104 995 km ou de 15,95 % sur le budget.

Ad IV A. Personnel du service de la traction. De même que pour le personnel des gares et des trains, l'accroissement du nombre des agents du service de la traction et les plus fortes allocations de renchérissement ont provoqué un surcroît de dépenses; pour la réduction du temps de travail seule, le surcroît de dépenses est de fr. 1 210 000 en chiffre rond. Pendant toute l'année 1920 le nombre des agents était supérieur à celui de 1919.

Ad IV B. Frais accessoires. L'augmentation des dépenses doit être justifiée de la même façon que celle des frais accessoires du service de l'expédition, chapitre III B.

Ad IV C. Matières de consommation et force motrice pour le matériel roulant. L'augmentation des parcours kilométriques à traction à vapeur et à traction électrique, ainsi que les prix encore plus élevés des matières de consommation, ont occasionné de fortes dépenses en plus, comparativement à l'année précédente et au budget. Le tableau ci-après fait ressortir l'influence que peut exercer l'augmentation des parcours et les prix des charbons sur les dépenses de combustibles :

	Compte de 1919	Budget de 1920	Compte de 1920	Comparaison avec 1919 %	Comparaison avec budget %
Parcours des locomotives avec emploi de combustible C. F. F. km	23 085 523	24 300 000	28 934 110	+ 5 848 587 + 25,33	+ 4 634 110 + 19,07
Prix moyen du combustible, par t . . . fr.	157.36	140.—	174.38	+ 17.02 + 10,82	+ 34.38 + 24,56
Dépenses pour le combustible fr.	67 912 997	61 543 000	90 805 604	+ 22 892 607 + 33,71	+ 29 262 604 + 47,55

Il y a donc un surcroît de dépenses pour le combustible de plus d'un tiers sur 1919; dans la dernière année normale de 1913, le prix moyen par tonne de houille était de fr. 27.04.

Quant aux matières de graissage, le prix par kilo s'est élevé en 1920 à ct. 101,02; en 1919 il était de ct. 122,25 et en 1913 de ct. 27,37. Comparativement à 1919, le prix moyen de 1920 est ainsi descendu de 17 % en chiffre rond. Le surcroît de dépenses de 6 % provient de la plus forte consommation ensuite de l'augmentation des parcours.

Ad IV D. Entretien et renouvellement des installations mécaniques et électriques. Ces dépenses concernent l'entretien des conduites des lignes exploitées électriquement. Au fur et à mesure de l'avancement de l'électrification, ces frais d'entretien deviennent plus importants. Nous n'avons pas encore eu de frais de remplacement des lignes de contact à imputer au fonds de renouvellement.

Ad IV E. Entretien et renouvellement du matériel roulant. Les frais d'entretien seuls, sans l'amortissement du matériel roulant mis au rebut, se montent en 1920 à fr. 31 591 560, contre fr. 26 643 834 l'année précédente; ils étaient prévus au budget par fr. 16 884 000. L'entretien du matériel roulant, notamment des locomotives, qui avait été limité au strict nécessaire durant la guerre et encore partiellement en 1919, à cause de la pénurie des matières, doit de nouveau être repris, et les frais élevés, surtout pour le remplacement de foyers, se font particulièrement sentir. En 1920, les prix des matières étaient, en partie, encore plus élevés qu'en 1919. En outre, les plus fortes allocations de renchérissement payées aux ouvriers des ateliers en 1920 ont sensiblement augmenté les frais d'entretien du matériel roulant.

La somme portée au budget était insuffisante, parce qu'elle ne tenait pas compte des allocations de renchérissement, celles-ci ayant été prévues à la fin du budget général.

compte d'exploitation de 1920.

Nous donnons ci-après la comparaison de l'amortissement du matériel roulant mis au rebut et des frais d'entretien en 1920:

Matériel mis au rebut ou vendu	Valeur d'inventaire	Moins: valeur du vieux matériel et produit de vente	Amortissement net	Frais d'entretien pour l'ensemble du matériel roulant	Total amortissement et entretien
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
11 locomotives à vapeur . . .	646 223. —	¹⁾ 247 817. 30	398 405. 70	16 056 963. 09	16 455 368. 79
— chaudière	—	—	—	—	—
— locomotives électriques . . .	—	—	—	645 438. 45	645 438. 45
— voitures à moteur*)	—	—	—	4 411. 65	4 411. 65
7 voitures	55 442. —	3 326. 50	52 115. 50	5 411 306. 10	5 463 421. 60
4 fourgons	28 892. —	1 733. 50	27 158. 50	825 767. 30	852 925. 80
62 wagons à marchandises . . .	250 332. —	²⁾ 27 272. 20	223 059. 80	8 323 773. 98	8 546 833. 78
— trucs transporteurs	—	—	—	11 673. —	11 673. —
5 wagons de service	4 516. —	270. 95	4 245. 05	312 226. 55	316 471. 60
*) louées.	985 405. —	280 420. 45	704 984. 55	31 591 560. 12	32 296 544. 67

¹⁾ Y compris fr. 203 550 produit de vente de 3 locomotives;

²⁾ " " " 11 712 " " " " 4 wagons à marchandises.

On a mis au rebut ou vendu en 1919: 8 locomotives, 33 voitures et 29 wagons à marchandises; au budget de 1920 il était prévu la mise au rebut de 31 locomotives, 15 voitures, 2 fourgons et 10 wagons à marchandises.

Ad V A. Loyers et fermages. Ensuite d'un plus grand emploi de wagons étrangers pour les transports à destination de la Suisse et pour le trafic en transit, les dépenses pour locations de wagons de l'année 1920 ont de nouveau augmenté en regard de celles de 1919; en revanche, les dépenses portées au budget de 1920 en prévision d'une plus forte utilisation de wagons étrangers, sont demeurées bien en dessous du chiffre prévu. Voici la comparaison des recettes et des dépenses pour location de wagons:

	Compte de 1919	Budget de 1920	Compte de 1920
	Fr.	Fr.	Fr.
Recettes (voir recettes diverses) . . .	3 008 199	1 500 000	1 846 319
Dépenses	519 144	3 000 000	926 265
Excédent des recettes ou des dépenses	2 489 055	— 1 500 000	920 054

Ad V C. Autres dépenses. L'augmentation de dépenses concerne principalement l'assurance en cas d'accidents, les indemnités de transports, les contributions aux caisses de secours et des malades et les allocations de renchérissement aux pensionnés.

Les mesures de prévoyance contre les *risques d'accidents* du personnel, des voyageurs et des tiers ont exigé les dépenses suivantes en 1920:

Primes payées en 1920 à la Caisse nationale d'assurance en cas d'accidents, à Lucerne:	A la charge du compte d'exploitation	A la charge des services auxiliaires et des entreprises accessoiries	Total
	Fr.	Fr.	Fr.
pour accidents professionnels	2 053 944. 15	416 260. 45	2 470 204. 60
pour accidents non professionnels	503 531. —	84 796. 60	588 327. 60
Total des primes	2 557 475. 15	501 057. 05	3 058 532. 20
(déduction faite de l'indemnité pour service d'agence).			
Suppléments aux prestations de l'assurance sur la base du règle- ment n° 48	442 854. 54	76 732. 84	519 587. 38
Autres indemnités et rentes	575 740. 12	12 543. 62	588 283. 74
Total des prestations pour l'assurance-accidents	3 576 069. 81	590 333. 51	4 166 403. 32
En 1919, ces mêmes dépenses se sont élevées à	3 057 736. 36	519 669. 56	3 577 405. 92
Augmentation de dépenses en 1920	518 333. 45	70 663. 95	588 997. 40

Les *contributions de l'administration aux caisses de pensions, de secours et des malades* se décomposent comme suit:

à la caisse de pensions et de secours des fonctionnaires et employés . . .	fr. 6 591 879. 87
à la caisse des malades et de secours des ouvriers:	
pour l'assurance-maladie	fr. 545 646. 94
pour l'assurance-invalidité et décès	" 607 645. 05
	1 153 291. 99
Ensemble	fr. 7 745 171. 86

Observations relatives au compte d'exploitation de 1920.

La rubrique V C 8 „Divers“ renferme entre autres les allocations de renchérissement payées en 1920 aux fonctionnaires, employés et ouvriers pensionnés et aux ayants-droit de pensionnés du montant total de fr. 3 988 371.70, les frais de publicité, ainsi que la part du compte d'exploitation à la subvention pour la construction de la ligne de raccordement Frasné—Vallorbe. En 1919, les allocations de renchérissement aux pensionnés se sont élevées à fr. 2 702 503.70.

Les dépenses suivantes du chapitre V C sont prélevées sur les fonds spéciaux y relatifs et compensées dans le compte de profits et pertes:

V C 2. Fonds d'assurance contre l'incendie, les dépenses pour les dommages non couverts par l'assurance obligatoire	fr. 37 340.87
V C 3 b et c. Fonds de couverture des rentes-accidents, les rentes pour les accidents survenus avant le 1 ^{er} avril 1918 et les suppléments aux rentes pour les accidents qui se sont produits dès lors (sans les services auxiliaires)	„ 441 441.50
V C 7 c. Fonds de couverture des pensions de l'ancien J. S.	„ 13 118.60
Fonds de couverture des pensions de l'ancien G. B. (V C 3 c fr. 13 656.20, V C 7 c fr. 22 280.55)	„ 35 936.75

Ad VI. Dépenses et recettes classées lors de la clôture des comptes. Les dépenses de parachèvement imputables au compte d'exploitation concernent les frais pour les modifications qui doivent être apportées aux installations existantes lors de l'établissement de nouvelles constructions, mais qui, en vertu de la loi sur la comptabilité des chemins de fer, ne peuvent être portées au compte de construction, parce qu'elles ne constituent pas une plus-value des installations. Ces dépenses dépendent des travaux neufs à exécuter et sont par conséquent variables; elles sont imputées chaque année au compte d'exploitation. Dans celles-ci figurent aussi les redevances d'eau pour les droits de concession des forces hydrauliques acquises. Dès la mise en service des usines électriques respectives, les redevances d'eau seront portées au débit du compte d'exploitation de ces services auxiliaires.

Les bonifications au compte d'exploitation pour frais généraux d'administration et de direction des travaux, destinées à couvrir les prestations du personnel administratif et technique, sont calculées en pour-cent sur les dépenses effectives des objets importants.

Le chapitre VI renferme en outre l'excédent des recettes provenant de la participation des administrations cojoissantes aux frais d'exploitation et d'entretien des gares et sections de lignes communes, les indemnités pour l'exploitation d'autres lignes pour le compte de leurs propriétaires, ainsi que l'excédent des recettes résultant des bonifications réciproques pour le service des trains et de la traction.

De plus, il a encore été prévu à ce chapitre, dans le budget de 1920, une somme globale pour les allocations de renchérissement au personnel, basée sur les dépenses approximatives de 1919. Dans les comptes des années 1919 et 1920, ces allocations sont cependant comptabilisées aux mêmes rubriques que les traitements et les salaires. Quand aux dépenses y relatives, nous renvoyons à la page 95 des explications qui précèdent.

Ad clôture de compte. La clôture du compte d'exploitation accuse le résultat suivant:

	Compte de 1919 Fr.	Budget de 1920 Fr.	Compte de 1920 Fr.
Total des recettes	341 746 756	328 701 240	394 030 776
Total des dépenses	290 892 080	288 464 390	358 327 883
Excédent des recettes	50 854 676	40 236 850	35 702 893

Cette clôture de compte présente les modifications suivantes:

	Comparaison avec 1919		Comparaison avec le budget	
	Fr.	%	Fr.	%
Augmentation des recettes d'exploitation	52 284 020	15,30	65 329 536	19,87
„ „ dépenses d'exploitation	67 435 803	23,18	69 863 493	24,22
Diminution de l'excédent des recettes	15 151 783	29,79	4 533 957	11,27

Le coefficient d'exploitation des chemins de fer fédéraux est de:

pour 1902 61,11	pour 1908 72,82	pour 1914 73,66
„ 1903 65,53	„ 1909 70,32	„ 1915 71,21
„ 1904 67,68	„ 1910 65,48	„ 1916 73,72
„ 1905 66,42	„ 1911 64,26	„ 1917 78,88
„ 1906 67,49	„ 1912 66,76	„ 1918 90,98
„ 1907 69,22	„ 1913 66,94	„ 1919 85,12

En 1920, il est monté à 90,94.

Ce résultat plus défavorable que l'année dernière du compte d'exploitation provient de l'augmentation extraordinaire des dépenses; celle-ci est d'environ 8 % plus forte que l'augmentation des recettes, de ce fait le coefficient est monté à peu près au niveau du chiffre le plus élevé de l'année 1918 atteint jusqu'ici. Etant donné les charges d'intérêts toujours croissantes, qui doivent être couvertes par le compte de profits et pertes, il est absolument indispensable d'obtenir une meilleure proportion entre les recettes et les dépenses d'exploitation, afin de rétablir l'équilibre financier dans le ménage des chemins de fer fédéraux.